Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**LNA**
CLUB 2	**Courroux Wolfies**	**LNA**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Cadempino**	Date / Datum Date / Data	**03.09.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **18:00**	End/Ende Fin/Fine **20:05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A82**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**37**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**211430**	**FASSORA-SOMMARUGA**	**CI**	
Official scorer Marqueur	**5003**	**FASSORA**	**Enzo**	
Referee 1 Arbitre 1	**207032**	**SANSONNENS**	**Gilles**	
Referee 2 Arbitre 2	**202303**	**ALTERMATT**	**Ramon**	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	**4**	**1**
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	**6**	**0**
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	**5**	**1**
Overtime/Verl. Prol./Sup.	**0**	**0**
Penalty/ Rigori	**0**	**0**

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	15	**2**

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
7	©	BERSIER	Andrea				99253
37	A	BIALIK	Stefan				2307
39	G	BAY	Roy	X	X	X	99215
1	G	CICCHINELLI	Gabriele				216871
88		HUNZIKER	Fabio				202497
17		MELI	Raffaele				203239
8		LEIDI	Martino				40237
68		EISENRING	Fabrice				205217
26		DIDIER	Alain				201318
TS		SUNDERMANN	Davide				99291
11		FALCONI	Gabriele				209336
77		MOOR	Marco				210111

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BERNASCONI	Roberto		10198

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:45	68	TS	1				
11:49	8	68	2				
17:00	17	68	3				
19:05	TS	68	4				
26:18	11	37	5				
29:42	TS	68	6				
31:07	17	39	7				
31:21	17	88	8				
32:55	77	TS	9				
36:37	17	77	10				
41:47	7		11				
50:31	17		12				
51:45	68	37	13				
52:11	37	TS	14				
54:09	37	TS	15				
				TOTAL			15
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
17:53	8	2		U
17:53	8	2	19:53	I
49:34	37	2	51:34	B1
55:01	88	2	57:01	E
58:12	7	2	59:07	E
TOTAL			10	min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
14	©	GISIGER	Jérôme				98209
89	A	WUST	Mathieu				97341
33	G	BERDAT	Mickaël	X	X	X	202498
	G						
82		MEUSY	Norman				4106
TS		JOLIDON	Gaël				96285
3		OPPLIGER	Fabrice				96290
18		FLÜKIGER	Rinaldo				207132
12		GÜNTER	Fabien				209411
15		RUCHTI	Sylvain				207306

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	CHAPATTE	Marc		95027

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:45	89		1				
59:07	12	TS	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X		X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:10	14	2	11:49	G1
16:35	18	2	17:00	H
TOTAL			4	min